

Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach

Mitgliedsgemeinden:



Gesees



Hummeltal



Mistelbach

Mitglieder der Regionalen Entwicklungsgesellschaft
Rund um die Neubürg - Fränkische Schweiz



Jahrgang 30

Januar 2013

Nummer 01

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistraße 3, 95511 Mistelbach
Gemeinschaftsvorsitzender Richard Müller

Tel.: (09201) 987-0 - Fax: (09201) 987-22

www.vg-mistelbach.de

poststelle@vg-mistelbach.bayern.de

Geschäftszeiten:

Montag bis Freitag 8:00 - 12:00 Uhr
Dienstag und Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

Außersprechstunden:

Gesees	Dienstag	18:30 - 19:30 Uhr
Hummeltal	Donnerstag	18:30 - 19:30 Uhr

Bürgermeistersprechstunden:

Gesees Tel.: (09201) 300	Dienstag und Donnerstag	18:30 - 19:30 Uhr
Hummeltal Tel.: (09201) 870	Montag und Donnerstag	18:30 - 19:30 Uhr
Mistelbach Tel.: (09201) 987-18	Dienstag Donnerstag	17:00 - 19:00 Uhr 17:00 - 18:30 Uhr

Notrufnummern

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

01805 191212

Polizei

110

Integrierte Leitstelle
(Rettungsdienst/Feuerwehr)

112

Öffnungszeiten der Recyclinghöfe

Gemeinde Gesees (bei der Gemeindekanzlei)

jeden Samstag,
zusätzlich jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat,

10:00 bis 12:00 Uhr
18:00 bis 19:00 Uhr

Gemeinde Hummeltal (Buswendeplatz bei der Schule)

jeden Samstag,
jeden Mittwoch,
zusätzlich jeden 1. Mittwoch im Monat,

10:00 bis 12:00 Uhr
16:30 bis 18:30 Uhr
10:30 bis 12:30 Uhr

Gemeinde Mistelbach (im Gewerbegebiet-West an der Johann-Feilner-Str.)

jeden Samstag,
zusätzlich jeden Mittwoch,

10:00 bis 12:00 Uhr
17:00 bis 18:00 Uhr

Wir bitten die Wertstoffe nur während der Öffnungszeiten der Recyclinghöfe anzuliefern. Das Anliefern außerhalb der Öffnungszeiten und das Ablagern außerhalb der Sammelbehälter ist nicht gestattet!

Bitte bringen Sie Ihre Wertstoffe vorsortiert und gereinigt zum Recyclinghof. Sie vermeiden dadurch auch längere Wartezeiten bei der Annahme.

Januar | Februar | März

23. Februar
Mädchentag
in Glashütten von 12 bis 14 Jahren

2. März
Thermennacht
Verbands- und Vereinstag
in der Therme Obernsees

14. März
Vollversammlung
in Gefrees

16. März
Basteltag für Kinder
in Speichersdorf von 6 bis 12 Jahren

21. März
Quizturnier
in Creußen bis 27 Jahre

23. März
„Wie schützen wir Kinder und Jugendliche vor sexueller Gewalt?“
Mitarbeiterschulung in Zusammenarbeit mit AVALON e.V. und dem SJR Bayreuth

April | Mai | Juni

12. - 13. April
„Pädagogik, Aufsichtspflicht, Rechtsfragen“
Mitarbeiterschulung in Haidenaab

18. April
Infotreffen Jugendbeauftragte
„Was bedeutet der demographische Wandel für die Jugendarbeit in unserer Region?“

27. - 28. April
Großer Erste-Hilfe-Kurs für Jugendleiter
in Zusammenarbeit mit dem SJR Bayreuth

Frühjahr

Gemeindebesuche

4. Mai
Fahrsicherheitstraining mit dem Kleinbus
in Zusammenarbeit mit dem KJR Kulmbach

27. - 31. Mai
Abenteuercamp in Hollfeld
in Zusammenarbeit mit der Kommun. Jugendarbeit Rosenheim von 12 bis 15 Jahren

13. - 16. Juni
„Raggern für die Region - 72-Stunden Zeit etwas zu bewegen“
in Zusammenarbeit mit dem SJR Bayreuth und dem BDKJ

29. Juni
Tagesfahrt für junge Familien
in den Zoo nach Leipzig

Juli | August | September

1. - 8. August
Internationale Jugendbegegnung mit Assisi
in Pegnitz

4. - 11. August
Freizeit in Dänemark und Schweden
von 14 bis 19 Jahren

10. - 17. August
Freizeit in Südtirol
von 12 bis 16 Jahren

18. - 23. August
Sommerfreizeit
in Haidenaab von 9 bis 11 Jahren

5. September
Erlebnistag in Pottenstein
Besuch des Kletterwaldes und des E-Parks von 10 bis 14 Jahren

Oktober | November | Dezember

25. Oktober
Treffen der ehrenamtlichen Mitarbeiter

31. Oktober
„Mensch-ärgere-Dich-nicht“ Turnier
in Hummeltal
zusammen mit der Bayerischen Siedlerjugend

2. November
„Fit ins neue Jahr“
Fitnesstag für Mädchen und Jungen
in Speichersdorf in Zusammenarbeit mit dem Sozialraumteam Speichersdorf

7. November
Vollversammlung
in Plankenfels

23. November
Basteltag für Kinder
in Hollfeld von 6 bis 12 Jahren

November
Mädchentag
in Speichersdorf

November
Wasserschlacht im Cabrio Sol
in Zusammenarbeit mit dem SJV Pegnitz

Herbst
Gemeindebesuche

7. Dezember
Weihnachtsfahrt für junge Familien

Änderungen vorbehalten

Herausgeber: Kreisjugendring Bayreuth
Titelfoto: © Christian Schwier - Fotolia.com

Die **Medienfachberatung** des Bezirksjugendrings Oberfranken bietet Maßnahmen und Projekte "aktiver Medienarbeit" für Jugendliche, Schulen und Mitarbeiter/innen in der Jugendarbeit an.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an die Medienfachberatung des Bezirksjugendrings Oberfranken,
Telefon: 0921 63310, info@bezirksjugendring-oberfranken.de

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Ab sofort finden Sie hier im Gemeindeblatt für jeden Tag des Monats den Namen und die Sprechzeiten des hausärztlichen Notdienstes für die Gemeinden und Gemeindeteile Donndorf, Eckersdorf, Forkendorf, Gesees, Glashütten, Hummeltal, Mistelbach, Mistelgau und Obernsees!

Hier die Sprechstunden des hausärztlichen Notdienstes am Samstag, Sonntag und am Feiertag:

10:00 Uhr – 11:00 Uhr

17:30 Uhr – 18:00 Uhr (außer Dr. Blaha)

und nach Vereinbarung!

Die Anschriften und die Telefonnummern der teilnehmenden Praxen:

Drs. Ankenbrand/Krug-Ankenbrand	95488 Eckersdorf, Bamberger Str. 2	0921/32999
Dr. Bauske	95496 Glashütten, Schulstr. 17	09279/262
Dr. Blaha/Claus-Heuberger	95490 Mistelgau-Obernsees, Zum Knock 12	09206/9400
Drs. Daiker	95503 Hummeltal, Steinanger 41	09201/9880
Dr. Rodewald	95494 Gesees-Forkendorf, Bayreuther Str.5b	09201/799909
Dr. Pache	95488 Eckersdorf, Talstr. 1a	0921/30850
Dr. Pfeifer	95490 Mistelgau, Innere Hut 2	09279/977686
Dr. Speckner	95511 Mistelbach, Rosenstr. 2	09201/7272

In lebensbedrohlichen Situationen und bei Nichterreichbarkeit (z. B. Funkloch oder sonstige Mobilfunkstörung) rufen Sie bitte die 112 oder die 01805191212!

Dienstplan Januar 2013:

von:	bis:	Arzt:
Dienstag, 01.01.2013, 08:00 Uhr	Mittwoch, 02.01.2013, 08:00 Uhr	Dr. Peter Bauske
Mittwoch, 02.01.2013, 13:00 Uhr	Donnerstag, 03.01.2013, 08:00 Uhr	Dr. Lars Ankenbrand
Freitag, 04.01.2013, 13:00 Uhr	Sonntag, 06.01.2013, 08:00 Uhr	Birgit Claus-Heuberger
Sonntag, 06.01.2013, 08:00 Uhr	Montag, 07.01.2013, 08:00 Uhr	Dr. Lars Ankenbrand
Mittwoch, 09.01.2013, 13:00 Uhr	Donnerstag, 10.01.2013, 08:00 Uhr	Jörn Thomas Daiker
Freitag, 11.01.2013, 13:00 Uhr	Sonntag, 13.01.2013, 08:00 Uhr	Dr. Wolfgang Speckner
Sonntag, 13.01.2013, 08:00 Uhr	Montag, 14.01.2013, 08:00 Uhr	Jörn Thomas Daiker
Mittwoch, 16.01.2013, 13:00 Uhr	Donnerstag, 17.01.2013, 08:00 Uhr	Dr. Doris Daiker
Freitag, 18.01.2013, 13:00 Uhr	Sonntag, 20.01.2013, 08:00 Uhr	Dr. Peter Bauske
Sonntag, 20.01.2013, 08:00 Uhr	Montag, 21.01.2013, 08:00 Uhr	Dr. Doris Daiker
Mittwoch, 23.01.2013, 13:00 Uhr	Donnerstag, 24.01.2013, 08:00 Uhr	Dr. Simone Krug-Ankenbrand
Freitag, 25.01.2013, 13:00 Uhr	Sonntag, 27.01.2013, 08:00 Uhr	Dr. Wolfgang Speckner
Sonntag, 27.01.2013, 08:00 Uhr	Montag, 28.01.2013, 08:00 Uhr	Dr. Simone Krug-Ankenbrand
Mittwoch, 30.01.2013, 13:00 Uhr	Donnerstag, 31.01.2013, 08:00 Uhr	Dr. Christian Pfeifer

Gemeinde Gesees

Bürgerbus

Voranmeldung für den Bürgerbus bei der VG Mistelbach unter **Telefonnummer 09201/987-0.**

Gemeinde Hummeltal

Liebe Hummeltaler,

1993 wurde von Martin Gruber erstmals eine Untersuchung mit dem Thema „Entwicklungsmöglichkeiten im suburbanen Bereich – die Gemeinde Hummeltal“ durchgeführt. Die Auswertung der damaligen Bürgerbefragung war für die weiteren Planungen in unserer Gemeinde sehr hilfreich.

Diese Untersuchung und deren Ergebnisse wurde 2005 überarbeitet und fortgeschrieben.

Nun ist im Hinblick auf die Entwicklung bis zum Jahr 2020 eine erneute Analyse des Erreichten aber auch eine Fortschreibung unter Berücksichtigung veränderter Rahmenbedingungen vorgesehen. Aus diesem Grunde liegt dem Mitteilungsblatt ein Fragebogen, der von Studenten der Uni Bayreuth erarbeitet wurde, bei.

Die Ergebnisse werden umso aussagekräftiger je mehr Bürger sich an der Umfrage beteiligen. Deshalb meine Bitte füllen sie den Fragebogen aus und leiten Sie diesen zurück. Die Auswertung erfolgt anonym von der Studentengruppe. Weitere Einzelheiten sind auf dem Fragebogen ersichtlich.

Ich danke Herrn Prof. Dr. Miosga, der diese Untersuchung seiner Studenten, die für unsere weiteren Planungen sicher sehr hilfreich ist, unterstützt und auch begleitet.

Freundliche Grüße
und nochmals alles Gute im Neuen Jahr

Richard Müller

Bürgerversammlung

Am **Freitag, 18. Januar 2013, um 19:30 Uhr** findet in der Gaststätte Seemannsruh, Pottensteiner Straße 11, Hummeltal eine

B ü r g e r v e r s a m m l u n g

gemäß Artikel 18 der Bayerischen Gemeindeordnung statt.

In der Bürgerversammlung werden Wünsche und Anregungen aus der Bevölkerung entgegengenommen.

Teilnahmeberechtigt sind die Gemeindebürger. Das sind die Gemeindeglieder, die bei den Gemeindewahlen wahlberechtigt sind.

Es darf darauf hingewiesen werden, dass in der Bürgerversammlung nicht private Einzelfälle, sondern nur Angelegenheiten von allgemein öffentlichem Interesse behandelt werden können.

Beteiligen Sie sich - bringen Sie Ihre Vorschläge aber auch Ihre Bedenken ein - besuchen Sie die Bürgerversammlung!

Treffen der Gewerbetreibenden

Zur Vorbereitung einer Gewerbeschau treffen sich die Hummeltaler Gewerbetreibenden am

Montag, dem 14. Januar 2013 um 19:30 Uhr
in der Gaststätte Seemannsruh.

Dazu sind alle Gewerbebetriebe eingeladen.

Durchforstung des gemeindlichen Waldgrundstückes

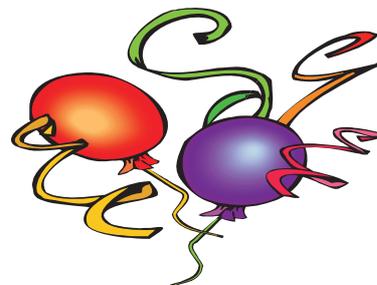
Wer Interesse hat, das gemeindliche Waldgrundstück im Voitsreuther Wald mit einer Fläche von ca. 6.000 m² zu durchforsten, meldet sich bitte bei Bürgermeister Richard Müller bis zum 15. Januar. Da anzunehmen ist, dass sich mehrere Interessenten melden, erfolgt der Zuschlag durch Auslosung. Der Preis pro Ster liegt bei 18 €.

Seniorenfasching

Zum Seniorenfasching am



Sonntag, den 27. Januar 2013
ab 14:00 Uhr
in der Gaststätte Seemannsruh



mit musikalischer Umrahmung und Einlagen einer Faschingsgarde

ergeht herzliche Einladung.



Anmeldung zum 01. September 2013 im Kindergarten bzw. Kinderkrippe Hummeltal

Wenn Sie für Ihr Kind ab September 2013 einen Platz in unserer Einrichtung benötigen, bitten wir Sie, Ihr Kind bis spätestens **31. Januar 2013** im Kindergarten anzumelden (Tel. 09201/822 bei Frau Astrid Bauer, Kindergartenleitung).



Gesees

Donnerstag, 10.01.2013 - Samstag, 12.01.2013
Standort: Parkplatz Sportheim
INFO: Claus Hofmann, Tel. 0173/80 666 76

Hummeltal

Donnerstag, 10.01.2013 - Samstag, 12.01.2013
Standort: Bolzplatz beim Feuerwehrhaus
INFO: Sven Meergrün, Tel. 0176/10070723

Mistelbach

Donnerstag, 03.01.2013 - Samstag, 05.01.2013
Standort: Parkplatz gegenüber kath. Kirche
INFO: Kindergarten Mistelbach,
Tel. 09201/1313

Diese Sammlung führen wir trotz der "blauen Tonne" weiterhin durch und bitten dieses Entsorgungsangebot auch in Zukunft zu nutzen.

Vereine und Verbände

Freiwilligen Feuerwehr Gesees e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Liebe Feuerwehrkameraden,

zu der am **Sonntag, dem 06. Januar 2013, um 14:30 Uhr**, im **Schützenhaus Gesees** stattfindenden Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Gesees ergeht an alle aktiven und passiven Mitglieder eine herzliche Einladung.

Über euer Kommen würden wir uns sehr freuen.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassiers und Kassenprüfers
5. Abstimmung über die Erhöhung des Mitgliedsbeitrages
6. Bericht des Kommandanten, der Feuerwehrführungskräfte und des Bürgermeisters mit Ehrungen
7. Neuwahlen der beiden Vorsitzenden, Kassiere und Schriftführer, sowie der beiden Kassenprüfer
8. Sonstiges
9. Wünsche und Anträge

Im Anschluss findet das gemeinsame Abendessen statt.

Ab ca. 18:00 Uhr wird der Film zum Kreisfeuerwehrtag 2009 gezeigt. Es sind alle Mitglieder, Interessierte, Helfer und Bürger/-innen eingeladen!

gez. Christian Nützel
1. Vorsitzender

gez. Guido Arneth
2. Vorsitzender

Freiwilligen Feuerwehr Spänfleck

Weiberfasching der FF Spänfleck e. V. am

**Donnerstag, dem 07. Februar 2013,
Einlass um 19:30 Uhr
! im Schützenhaus Gesees !**

Tischerreservierung: Tel. 09201/1378.



**Ausflug der Schützenfreunde Gesees
anlässlich des 50jährigen Vereinsjubiläums
vom 30.Mai bis 2.Juni 2013
nach Paris**

Inklusive:

- Busfahrt im Komfort Reisebus der Fa.Losert,Bayreuth
- Brotzeit am Bus bei der Hinfahrt
- 3x Übernachtung im Hotel Kyriad mit Frühstücksbuffet
- 1x Abendessen im Restaurant in Paris
- Ganztägige Stadtrundfahrt mit örtl. Führung
- Lichterfahrt mit dem Schiff auf der Seine
- **SUPERSCHNÄPPCHENPREIS**

Preis für Mitglieder	199,00 €
Preis für Gäste	249,00 €
Einzelzimmer-Zuschlag	63,00 €
- pauschal-	



**Verbindliche Anmeldung bis 28.Februar 2013
Anzahlung 100,--€ bei Anmeldung**

Info und Anmeldung bei:

Gaby Bayerlein Tel. 09201/ 95151
Email: gaby.bayerlein@gmx.de



SCHÜTZENGILDE HUMMELTAL 1964 E.V.

Die Schützengilde Hummeltal wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern des Vereins ein erfolgreiches und friedvolles Jahr 2013

Die Königskrönung und die Ehrungen der Jahresmeister findet am 12. Januar 2013 um 20:00 Uhr in der Gaststätte Seemannsruh statt. Hierzu sind alle Mitglieder und auch die Eltern unserer Jungschützen herzlich eingeladen.

Voranzeige:

Die Jahreshauptversammlung mit Neuwahl findet am 03.02.2013 um 14:00 Uhr in der Seemannsruh statt.

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch

Volkshochschule Hummeltal

Auf Grund der guten Nachfrage machen wir weiter

Medizinisches Qi Gong und Tai Chi

Ein Weg zur inneren Harmonie (für Anf. u. Fortgeschr.)

Beginn: Mo, 14.01.2013, 17:30-19:00 Uhr Gymnastikraum Schule

14-tägiger Wechsel Qi Gong und Tai Chi beginnend mit Qi Gong, je 5 Abende, auch getrennt buchbar.

Mitzubringen: Bequeme Kleidung, Socken od. flache leichte Schuhe, rutschfeste Sitzunterlage

Gebühr: 45,00 € (Teilkurs 25,00 EUR) **Leitung:** Gerda Müller

Qi Gong: Eine ganzheitliche Selbstheilungsmethode aus der TCM. Es ist besonders hilfreich bei chronischen und schwer zu heilenden Erkrankungen (Migräne, Heuschnupfen, Rheuma etc.).

Es hat sich bewährt, nach ärztlichen Behandlungen und Akupunktur als ein Weg, die körpereigenen Heilungskräfte zu aktivieren. Natürlich dient es auch zur allgemeinen Stärkung des Immunsystems und zur Gesunderhaltung in unserem gestressten Alltag. Es soll eine Harmonie in Körper und Geist hergestellt werden. Der Kurs beginnt mit medizinischen Sitzübungen (Sheng Zhen).

Tai Chi: Eine kontinuierliche Folge sanfter Ganzkörperbewegungen, ausgeführt im Zeitlupenthempo und in entspannter aufrechter Haltung. Tai Chi wird heute von Millionen Chinesen praktiziert.

**Gesangverein Hummeltal;
Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Die Jahreshauptversammlung des Gesangvereins Hummeltal findet am

Mittwoch, 09. Januar 2013 um 20:00 Uhr
in der " Alten Schule " in Pittersdorf

statt.

Auf der Tagesordnung stehen unter anderem verschiedene Jahresberichte, Neuwahlen und Ehrungen.

gez. Andrea Rau
1. Vorsitzende

Unterstützungsverein Hummeltal

Die Jahresversammlung findet am

Sonntag, 13. Januar 2013 um 14:30 Uhr
im Gasthaus Schwärz

statt.

**Evangelische Kirche;
Kultur im Gemeindehaus Hummeltal**

Am

Samstag, 19. Januar 2013 um 20:00 Uhr

findet ein Konzert mit den Mini-Geigern aus Bayreuth im Gemeindehaus in Hummeltal statt.

Der Eintritt ist frei. Spenden kommen dem M.N.T.-Projekt für Tansania zugute.

Vielen herzlichen Dank,

dass Ihr euch als Betreuer, Trainer, Übungsleiter und Helfer ehrenamtlich für den SC Hummeltal und den Förderverein im Sportlichen wie im Gesellschaftlichen einsetzt.

Ebenso gilt unser Dank euch Fans, Sponsoren und Mitgliedern für die finanzielle Unterstützung und die Besuche unserer Heimspiele der Fußballmannschaften.

**Wir wünschen Euch
allen ein glückliches und vor
allem gesundes Jahr 2013!**

- Die Vorstandschaft -
SC Hummeltal 1926 e.V.,
Sportförderverein
SC Hummeltal



Einladung zur Jahreshauptversammlung 2013

Am **Freitag, den 01. Februar 2013** findet die Jahreshauptversammlung des **SC Hummeltal** für das Jahr 2013 statt. Beginn ist um **19:30** Uhr im Sportheim Hummeltal

Für die Tagesordnung sind folgende Punkte vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Berichte der Vorstandschaft, Kassenbericht und Revisionsbericht
3. Ehrungen
4. Neuwahlen
5. Wünsche und Anträge
6. Sonstiges

Alle Mitglieder sind zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Für die Vorstandschaft

Michael Knott

1. Vorsitzender

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

Samstag, 2. Februar 2013
im Sportheim Hummeltal
Beginn 15.00 Uhr



Tagesordnung:

- **Bericht des Vorsitzenden**
- **Kassenbericht**
- **Neuwahlen**
- **Aktivitäten 2013**
- **Wünsche und Anträge**

Eingeladen sind die Vereinsmitglieder und alle, die Mitglied werden wollen.

Freiwilligen Feuerwehr Hummeltal

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung der FF Hummeltal findet am

Samstag, 19. Januar 2013 um 20:00 Uhr

im Feuerwehrhaus statt.

Die Tagesordnung sieht unter anderem verschiedene Jahresberichte und Ehrungen vor.

Uwe Stahlmann
1. Vorsitzender

Nachruf

Die Freiwillige Feuerwehr Hummeltal trauert um ihr Vereinsmitglied

Erwin Stiefler

Nach seinem aktiven Dienst hielt er der FF Hummeltal weiterhin die Treue und war insgesamt 65 Jahre Mitglied in unserem Verein.
Wir werden unserem Kameraden Erwin stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Hummeltal, im Dezember 2012

FF Hummeltal

CSU Hummeltal

Stoßen Sie mit uns auf das neue Jahr an!



Zu unserer Neujahrsbegegnung am Montag, den 21.01.2013 um 19:30 in der Gaststätte Seemannsruh sind alle Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich eingeladen.

Als Gast zum Thema:

Das Handwerk, die regionale Wirtschaftsmacht

Freuen wir uns, den **Präsidenten der Handwerkskammer für Oberfranken, Thomas Zimmer**, begrüßen zu dürfen.

Der CSU-Ortsverband und die Gemeinderäte der CSU-Offenen Liste wünschen Ihnen und Ihren Familien für 2013 alles erdenklich Gute, Gesundheit und viel Erfolg.

Freiwillige Feuerwehr Mistelbach

Einladung

Zu der am **Sonntag, dem 20. Januar 2013, um 14:00 Uhr**, im **Vereinslokal Großmann** stattfindenden

Jahreshauptversammlung

werden hiermit alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.
Aktive werden gebeten, in Uniform zu erscheinen.

Tagesordnung:

1. Ehrungen
2. Berichte
3. Neuwahlen der Vorstandschaft
4. verschiedene Vereinsangelegenheiten

Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

gez. Sabine Zeitler
1. Vorsitzende

Voranzeige SPD-Kabarettabend 2013

Wolfgang Buck, 16. Februar 2013, Sportheim Mistelbach
mit seinem aktuellen Programm "Genau underm Himml"



Was hat ein Schweinebraten mit dem Yin und Yang zu tun?
Warum hat Hänsel gegen das Mastprogramm der fränkischen Hexe keine Chance?
War Dürer schwul?

Warum gibt es bei jedem Lüftchen eine Unwetterwarnung?
Wofür soll Multi-Tasking gut sein und warum besteht Musik nicht nur aus Noten,
sondern auch aus Pausen?

Frisst den Vogel, der in der Früh singt, am Abend wirklich die Katz?
Fragen über Fragen.

Sie werden auch im neuen Soloprogramm „Genau underm Himml“ des Bamberger
Songschreibers Wolfgang Buck nicht so recht beantwortet, denn: Wer weiß, was wahr ist ...

Kartenvorbestellungen für
Kurzenschlossene
bei Harald Licha unter 0160/3684803
Vorverkauf 14€, Abendkasse 16€


**Bund
Naturschutz
in Bayern e.V.**
Ortsgruppe Hummelgau

zus. mit „Bürger unter Hochspannung“

Donnerstag, 17.01.2013
20:00 Uhr in Mistelbach, Gasthaus „Bergschloss“

„Wie werden Windparks ausgewiesen?“
Vortrag von Michael Grauvogl, Reg.Ofr.

Terminkalender

Gesees

Sa.	05.01.2013	HHB; Punschabend; Bürgerhaus; 19:00 Uhr
Sa.	05.01.2013	FF Spänfleck; Jahreshauptversammlung; Gastwirtschaft „Zum letzten Postreiter“; 20:00 Uhr
So.	06.01.2013	Schützenfreunde; Frühschoppen; Schützenhaus; 10:00 Uhr
So.	06.01.2013	FF Gesees; Jahreshauptversammlung; Schützenhaus; 14:30 Uhr
Mo.	07.01.2013	VHS; Wirbelsäulengymnastik für Frauen; Gymnastikraum Kindergarten; 18:30 Uhr – 19:30 Uhr
Di.	08.01.2013	VHS; Yogakurs für Fortgeschrittene; Saal im Bürgerhaus; 18:30 Uhr - 19:30 Uhr
Di.	08.01.2013	Frauenunion Hummelgau; Stammtisch; Dani's Pizzeria, Hummeltal; 19:30 Uhr
Do.	10.01. -	Altpapiersammlung zu Gunsten des Kindergartens;
Sa.	12.01.2013	Parkplatz Sportheim
Sa.	12.01.2013	Freie Wähler; Christbaumsammelaktion; 9:00 Uhr
Sa.	12.01.2013	Ev. Kirche; Neujahrsempfang der Mitarbeitenden; Bürgerhaus; 19:00 Uhr
So.	13.01.2013	SV Gesees; Musikalischer Frühschoppen; Sportheim; 10:00 Uhr
Mi.	16.01.2013	Seniorenclub; Jahresrückblick; Schützenhaus; 14:30 Uhr
Do.	17.01.2013	VHS; Vortrag: Das Bayreuther Wörterbuch „Waaf´n tun mer gern“; Bürgerhaus; 19:30 Uhr
Do.	17.01.2013	Bund Naturschutz/Bürger unter Hochspannung; Vortrag: „Wie werden Windparks ausgewiesen?“; Gasthaus Bergschloss, Mistelbach; 20:00 Uhr
So.	20.01.2013	CSU-OV; gemeinsames Essen zum Jahresbeginn; Schützenhaus; 12:00 Uhr
Do.	24.01.2013	VHS; Vortrag: Wandern rund um La Palma; Bürgerhaus; 19:30 Uhr
Fr.	25.01.2013	SPD-Frauen im Hummelgau; „Schule im Aufbruch“; Treffpunkt im Audimax der Universität Bayreuth; 20:00 Uhr
Fr.	25.01.-	Skiclub Gesees; Skifahrt nach Seefeld mit Besuch des Schneefestes;
So.	27.01.2013	Abfahrt: Freitag, 13:30 Uhr
Fr.	25.01.-	SV Gesees; Skifahrt nach Saalbach/Hinterglemm;
So.	27.01.2013	Abfahrt: Freitag, 14:00 Uhr, Sportheim
So.	27.01.2013	Ev. Kirche; Brot für die Welt – Kaffee; Bürgerhaus; 14:00 Uhr – 17:00 Uhr
Di.	29.01.2013	SPD-Frauen im Hummelgau; Kamingespräche; Sportheim; 20:00 Uhr
So.	03.02.2013	LRFV; Jahreshauptversammlung; Gasthaus "Zum letzten Postreiter"; 15:00 Uhr
Di.	05.02.2013	Frauenunion Hummelgau; Stammtisch; 19:30 Uhr
Do.	07.02.2013	FF Spänfleck; Weiberfasching; Schützenhaus; 19:30 Uhr
Do.	07.02.2013	Frauenunion Hummelgau; Teilnahme am Weiberfasching der FF Spänfleck; Schützenhaus; 19:11 Uhr
Do.	07.02. -	Altpapiersammlung zu Gunsten des Kindergartens;
Sa.	09.02.2013	Parkplatz Sportheim
So.	10.02.2013	Ev. Kirche; Faschingspredigt; 10:00 Uhr
So.	10.02.2013	Schützenfreunde; Kinderfasching; Schützenhaus; 14:00 Uhr
Mi.	13.02.2013	CSU-OV; Heringessen; Sportheim; 19.00 Uhr
Mi.	13.02.2013	SPD-OV; Heringessen; Schützenhaus; 19:00 Uhr

Hummeltal

Sa.	05.01.2013	Burschenverein Frohsinn; Versammlung
Sa.	05.01.2013	Freie Wähler; Stärkeantrinken; Gasthaus Seemannsruh; 19:00 Uhr
Di.	08.01.2013	Frauenunion Hummelgau; Stammtisch
Mi.	09.01.2013	Gesangverein; Jahreshauptversammlung; Alte Schule; 20:00 Uhr
Do.	10.01. -	Altpapiersammlung zu Gunsten des Kindergartens;
Sa.	12.01.2013	Bolzplatz beim Feuerwehrhaus
Sa.	12.01.2013	Schützengilde; Königskrönung; Gasthaus Seemannsruh; 20:00 Uhr
So.	13.01.2013	Unterstützungsverein Hummeltal; Jahresversammlung; Gasthaus Schwärz; 14:30 Uhr
Mo.	14.01.2013	Gemeinde Hummeltal; Treffen der Gewerbetreibenden; Gasthaus Seemannsruh; 19:30 Uhr
Di.	15.01.2013	Waldbauernvereinigung; Ortsversammlung mit Neuwahl; Gasthaus Seemannsruh; 20:00 Uhr
Mi.	16.01.2013	Ev. Kirche, Frauenkreis; Vortrag „Jean Paul und die Kirche; Leitung: Dr. Jürgen Wolff; Gemeindehaus; 15:00 Uhr – 17:00 Uhr
Do.	17.01.2013	Bund Naturschutz/Bürger unter Hochspannung; Vortrag: „Wie werden Windparks ausgewiesen?“; Gasthaus Bergschloss; 20:00 Uhr
Fr.	18.01.2013	Gemeinde Hummeltal; Bürgerversammlung; Gasthaus Seemannsruh; 19:30 Uhr
Sa.	19.01.2013	Freiwillige Feuerwehr Hummeltal; Jahreshauptversammlung; Feuerwehrhaus; 20:00 Uhr
Sa.	19.01.2013	Ev. Kirche; Kultur im Gemeindehaus mit den „Mini-Geigern“ aus Bayreuth; Gemeindehaus; 20:00 Uhr
Mo.	21.01.2013	CSU-Ortsverein; Neujahrsbegegnung mit Herrn Thomas Zimmer (Präsident der Hanswerkskammer für Oberfranken); Gasthaus Seemannsruh; 19:30 Uhr
Fr.	25.01.2013	Freiwillige Feuerwehr Hinterkleebach; Versammlung
Fr.	25.01.2013	SPD-Frauen im Hummelgau; „Schule im Aufbruch“; Treffpunkt im Audimax der Universität Bayreuth; 20:00 Uhr
So.	27.01.2013	Gemeinde Hummeltal; Seniorenfasching; Gasthaus Seemannsruh; 14:00 Uhr
Di.	29.01.2013	SPD-Frauen im Hummelgau; Kamingespräche; Sportheim Gesees; 20:00 Uhr
Mi.	30.01.2013	Ev. Kirche, Frauenkreis; Bunter Nachmittag; Team Frauenkreis; Gemeindehaus; 15:00 – 17:00 Uhr
Fr.	01.02.2013	SC Hummeltal; Jahreshauptversammlung; Sportheim; 19:30 Uhr
Sa.	02.02.2013	Sportförderverein SC Hummeltal; Jahreshauptversammlung; Sportheim; 15:00 Uhr
Sa.	02.02.2013	Freundeskreis der Hummelstube; Winterabend im Museumshof mit Winterfeuer und heißen Getränken; anschl. Unterhaltung im Museum; 18:30 Uhr

So.	03.02.2013	Schützengilde; Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen; Gasthaus Seemannsruh; 14:00 Uhr
Di.	05.02.2013	Frauenunion Hummelgau; Stammtisch
Do.	07.02.2013	Frauenunion Hummelgau; Teilnahme am Weiberfasching der FF Spänfleck; Schützenhaus Gesees; 19:11 Uhr
Do. Sa.	07.02. - 09.02.2013	Altpapiersammlung zu Gunsten des Kindergartens; Bolzplatz beim Feuerwehrhaus
Sa.	09.02.2013	Gemeindefasching in der Turnhalle
So.	10.02.2013	Gemeinde Hummeltal; Jugenddisco
Di.	12.02.2013	Gemeinde Hummeltal und Schützengilde; Kinderfasching; Turnhalle
Mi.	13.02.2013	SC Hummeltal; Heringsessen

Mistelbach

Do.	03.01.2013	Seniorenclub Fröhliche Runde; Seniorennachmittag; Feuerwehrunterrichtsraum Gemeindeganzlei; 14:00 Uhr
Do., Sa.	03.01. - 05.01.2013	Kindergarten Mistelbach; Altpapiersammlung
So.	06.01.2013	TSV; Jahreshauptversammlung; Sportheim; 14:00 Uhr
Mo.	07.01.2013	FC Bayern Fanclub; Fanclubabend; Gasthaus Großmann; 20:00 Uhr
Di.	08.01.2013	Frauenunion; Stammtisch; Dani's Pizzeria, Hummeltal; 19:30 Uhr
Mi.	09.01.2013	VdK; Versammlung; Gasthaus Großmann; 15:00 Uhr
Mi.	09.01.2013	1. FCN-Fanclub; Clubabend; Misslwoocha Brotzeitstübchen; 19:30 Uhr
Mi.	09.01.2013	Wählergemeinschaft Pro Mistelbach; Stammtisch; Gasthaus Bergschloss; 20:00 Uhr
Sa.	12.01.2013	SPD; Christbaumeinsammeln
Do.	17.01.2013	Bund Naturschutz/Bürger unter Hochspannung; Vortrag: „Wie werden Windparks ausgewiesen?“; Gasthaus Bergschloss; 20:00 Uhr
Sa.	19.01.2013	Männergesangsverein; Generalversammlung; Gasthaus Großmann; 19:30 Uhr
So.	20.01.2013	Freiwillige Feuerwehr; Jahreshauptversammlung; Gasthaus Großmann; 14:00 Uhr
Do.	24.01.2013	Ev. Kirche, Gemeindeganztag für ab 60-jährige Gemeindeglieder; ev. Gemeindehaus; 14:30 Uhr
Fr.	25.01.2013	SPD; Jahreshauptversammlung; Gasthaus Großmann; 20:00 Uhr
Fr.	25.01.2013	SPD-Frauen im Hummelgau; „Schule im Aufbruch“; Treffpunkt im Audimax der Universität Bayreuth; 20:00 Uhr
Fr.	25.01.2013	1. FCN-Fanclub; Fahrt zum Bundesligaspiel Borussia Dortmund gegen 1. FCN; Abfahrt: 12:30 Uhr

Sa.	26.01.2013	Misslwoocha Kerwaschboschn Kamarodschaft; 3. Dorffasching; Sportheim; 20:00 Uhr
Di.	29.01.2013	FWG; Jahreshauptversammlung; Gasthaus Großmann; 19:00 Uhr
Di.	29.01.2013	SPD-Frauen im Hummelgau; Kamingespräche; Sportheim Gesees; 20:00 Uhr
So.	03.02.2013	Verein für Begräbnisbeihilfe; Jahreshauptversammlung; Gasthaus Großmann; 14:00 Uhr
Mo.	04.02.2013	FC Bayern Fanclub; Fanclubabend; Gasthaus Großmann; 20:00 Uhr
Di.	05.02.2013	Wanderfreunde; Monatswanderung
Di.	05.02.2013	Frauenunion; Stammtisch; Dani's Pizzeria, Hummeltal; 19:30 Uhr
Mi.	06.02.2013	1. FCN-Fanclub; Clubabend mit Heringessen; Misslwoocha Brotzeitstubm; 19:30 Uhr
Do.	07.02.2013	Seniorenclub Fröhliche Runde; Seniorennachmittag; Feuerwehrunterrichtsraum Gemeindeganzlei; 14:00 Uhr
Do.	07.02.2013	Frauenunion Hummelgau; Teilnahme am Weiberfasching der FF Spänfleck; Schützenhaus, Gesees; 19:11 Uhr
Do.	07.02. -	Kindergarten Mistelbach;
Sa.	09.02.2013	Altpapiersammlung
Mi.	13.02.2013	SPD; Heringessen; Gasthaus Großmann; 18:30 Uhr
Fr.	15.02.2013	Misslwoocha Kerwaschboschn Kamarodschaft; Treffen; Gasthaus Bergschloss; 19:30 Uhr

Kurse der Volkshochschule Hummeltal

Mo.	14.01.2013	Qi Gong und Tai Chi; 17:30 Uhr – 19:00 Uhr
Mi.	06.02.2013	Zeit für mich – Lassen Sie den Tagesstress los; 17:30 Uhr – 19:00 Uhr
Do.	07.02.2013	Wirbelsäulengymnastik; Kurs 1: 18:30 Uhr – 19:15 Uhr; Kurs 2: 19:15 Uhr – 20:00 Uhr
Di.	26.02.2013	Spanisch für Schüler und Jugendliche; 18:00 Uhr – 19:30 Uhr
Di.	26.02.2013	Spanisch für Anfänger 1; 19:30 Uhr – 21:00 Uhr
Mi.	27.02.2013	Spanisch für Fortgeschrittene; 18:00 Uhr – 19:30 Uhr
Mi.	27.02.2013	Spanisch für Anfänger 2; 19:30 Uhr – 21:00 Uhr
Di.	05.03.2013	Orientalischer Tanz; 20:00 Uhr – 21:30 Uhr
Mi.	13.03.2012	Junge VHS; Gewaltprävention – Mehr Sicherheit für Ihr Kind (für Kinder von 6 – 12 Jahren); 15:00 Uhr – 17:15 Uhr
Mo.	22.04.2013	Kinder-Joga (5 – 8 Jahre); 16:00 Uhr – 17:00 Uhr

Musikkurse für Klavier, Keyboard; Flöte, E-Gitarre, E-Bass, Konzertgitarre, Zither nach Vereinbarung

Alle Kurse finden in der Volksschule Hummeltal statt.
Anmeldungen bei der Geschäftsstelle Tel.: 0170/3502627

Näheres zu den Kursen finden Sie auch unter www.vhs.landkreis-bayreuth.de

Nachrichten für die Katholiken in Mistelbach, Hummeltal und Gesees

Gottesdienstzeiten

Sonntag 09:15 Uhr Eucharistiefeier
Mittwoch 19:00 Uhr Eucharistiefeier

Di.	01.01.2013	Festgottesdienst zum Jahresanfang; Pfarrkirche, Eckersdorf; 10:30 Uhr
So.	06.01.2013	Fest der Hl. Dreikönige; In allen Kirchengemeinden werden die Sternsinger in den Gottesdiensten ausgesendet. (Die Gaben sind für die ärmsten Kinder in aller Welt bestimmt.)
Mi.	09.01.2013	Eucharistiefeier; Seniorenheim Hummeltal; 10:00 Uhr
Fr.	11.01.2013	Treffen der Erstkommunionkinder; Pfarrkirche Eckersdorf; 15:00 Uhr
Sa.	12.01.2013	Firminachmittag; Schule Glashütten; ab 14:00 Uhr; anschließend Eröffnungsgottesdienst in der Kirche
Fr.	18.01.2013	Krankenkommunion; ab 10:00 Uhr
Do.	31.01.2013	Seniorenfasching; Pfarrsaal Eckersdorf; 14:00 Uhr

Ruhiger Student sucht ab sofort eine Wohnung mit Einbauküche, ca. 60 m², Warmmiete bis 500,- € Telefon:09203/9739515 oder 0176/66659718, ab 17:00 Uhr.

2-Zimmer-Wohnung, 45 m², Küche; Bad und Stellplatz zu vermieten in Gesees, Späpfleck ab 01. Februar 2013.



Hypnose Insel Susanne Bär

Praxis für nichtmedizinische Hypnose

Pettendorfer Str. 23
95494 Gesees

Telefon: 0178 14 60 858
Email: hypnose@susannebaer.de
www.hypnose-insel.susannebaer.de

Für nähere Informationen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.



Wärme • Komfort

Schiller

• Umwelt •

- Heizung
- Wärmepumpen
- Solaranlage
- Kundendienst
- Bäder
- Wellness
- Pelletsanlagen
- Energieberatung



Schöne Bäder vom Profi
Pünktlich und zuverlässig.
Auf Wunsch mit 3D-Planung.
Staubfrei und sauber.
Alles aus einer Hand incl.
Mauerarbeiten, Fliesen und
Elektroarbeiten.



Fax: 09201/79355

www.hs-schiller.de

Tel. : 09201/1032

Starten Sie gesund ins
neue Jahr!



Wir überprüfen Ihre Blutwerte
(Blutzucker und großer Cholesterintest)
für nur 8,50€!

Aktionswoche vom 21.01. - 25.01.13



**Hummelgau
Apotheke**

Beratung und
Bestellung unter
 09201-7822

Mo bis	08.00 - 13.30
Do:	14.30 - 18.30
Fr:	08.00 - 18.30
Sa:	08.30 - 13.00

**Gutschein
Gratis**



1 Taschenwärmer
Solange der Vorrat reicht

Ihre
Geseeser Landbäckerei
schatz

Weil`s besser schmeckt!



**Sophienbergweg
95494 Gesees**

Tel 09201/91756- 0 oder 1
Fax 09201/917 562

Mo.-Fr. 5.30 Uhr-18.00 Uhr

Sa. 5.00 Uhr bis 13.30 Uhr

**Jeden Sonntag von 8.00 Uhr
bis 10.00 Uhr**

Unser Januar-Angebot für Sie:

2 Krapfen 1,29 €

3 Vollkornbrötchen 1,09 €

**1 Abendbrot, 500 g 1,89 €
(kalorienreduziertes Eiweißbrot)**

Besuchen Sie unsere Ausstellungsräume!

Jetzt schon “
” an den Sommer denken ...

markilux

Markisen jetzt
zu Winterpreisen!



FENSTER . ROLLADEN . HAUSTÜREN
ROLLADENKASTENSAMERUNG . MARKISEN . SONNENSCHUTZ

Emtmannsberg
Dorfstraße 11
Tel. 09209/989-0

95692 Konnersreuth
Gesteinerstr. 59
Tel. 09632/92310-0

info@rollo-raab.de | www.rollo-raab.de



**Ambulanter Pflegedienst
Qualität statt Quantität**

Unser Service:

Betreuung durch ein kleines, topqualifiziertes Pflegeteam
Professionelles Pflegemanagement
Eine enge Zusammenarbeit mit Ärzten und Kliniken

Ihr Vorteil:

Individuelle und flexible Versorgung
kein ständiger Personalwechsel
Optimale Pflegemaßnahmen, sowie modernes Wundmanagement
Alles in den eigenen 4 Wänden

Im Stadtgebiet und den umliegenden Gemeinden immer für Sie da:

Petra Herath und ihr Team

www.petra-herath.de

0921 /852740



Bernd Hagen, Kehrbezirk Mistelgau, informiert

Sehr verehrte Kunden,
mit dieser Information möchte ich meinen neuen Mitarbeiter, Stefan Linhardt vorstellen. Herr Linhardt tritt ab dem 01. Februar 2013 die Nachfolge meines langjährigen Mitarbeiters Ernst Rebitzer an. Ich hoffe natürlich, dass Sie als Kundschaft genauso mit den Ausführungen der Arbeiten zufrieden sind, wie Sie es bisher gewohnt waren.



Ihr Bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger
Bernd Hagen

Machen Sie ihre Heizung fit für den Winter.

durch Kundendienst - Heizen mit weniger Heizöl/Gas

- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Altbausanierung
- Wasserinstallation
- Bäderinstallation

IHR PARTNER –
FÜR LEISTUNG
UND QUALITÄT

HEIZUNGSTECHNIK **SAHRMANN**

Fachbetrieb für Heizungsbau und Sanitärtechnik

Frankenhaager Straße 7, 95490 Mistelgau, 09279 8256

Steinschlag ?

Windschutzscheibe kaputt ??

Reparaturen ohne 150 € SB möglich

AutoGlas

EXPERT Hayn

Meisterbetrieb Tel. 0921-5 606 707

Mob. 0171-3641852

Justus-Liebig-Str. 4 b D-95447 Bayreuth

Malermeister Uwe Lange



Ihr Fachmann für die Ausführung
sämtlicher

Maler- und Tapezierarbeiten

95515 Plankenfels * Bayreuther Str. 39

Tel. 09204/919072 - 0173/5927175

GARDINENNÄHSTUBE

Kulmbacher Str. 2
95500 Heinersreuth
Tel. 0921 / 79 31 494

Unsere Ausstellung ist geöffnet:
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr

Wir bieten Ihnen einen Gardinen-Vollservice an:

-  Wir kommen zu Ihnen nach Hause und bringen eine große Auswahl an Musterstoffen mit
-  Gardinen bequem zu Hause aussuchen ohne Stress
-  Wir beraten Sie stilgerecht
-  Fertigen ohne lange Wartezeit
-  Liefern Ihre neuen Gardinen nach Hause
-  Auf Wunsch hängen wir Ihre neuen Gardinen auf
-  Wir nähen Tischdecken und Kissen
-  Tapeten passend zu Ihren Gardinen
-  Rollos, Raffstores, Jalousien, Beschattungen, Markisen

Auf Ihren Besuch oder Anruf freut sich das Gardinnennähstube-Team



FAHRSCHULE
FF Team
FRANZ

Guten Rutsch in's NEUE JAHR

Allen meinen lieben FahrSchülern und denen die sich zum Theoriebeginn ab dem

Mo. 14. Jan. 19 Uhr

wieder anmelden können in der Bayreuther Str. 7
HUMMELTAL

www.ff-team-gmbh.vpweb.de fb: Jürgen Franz
0177-4235670

Hummeltal
Bayreuther Str. 7
Tel. 0 92 01 / 79 68 80

Lieferservice
HERMES
PAKET SHOP

BSW.
Der BonusClub

Markgrafen GETRÄNKEMARKT

LOTTO

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 8.30 - 12.30 Uhr
und 14.30 - 18.30 Uhr, Dienstag
Nachmittag geschlossen
Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

11,99 €

Liter = 1,20 €



Mönchshof Premium Lager,
Original, Landbier, Kellerbier,
Bayerisch Hell, Natur-Radler

20 x 0,5l Bugelflasche + 4,50 € Pfand

3,99 €

Liter = 0,45 €



Bad Brambacher Mineralwasser
Spritzig, Medium, plus Lemon, Naturell

9 x 1l PET + 3,75 € Pfand

10,79 €

Liter = 1,08 €



Krug Lager Dunkel

20 x 0,5l + 3,10 € Pfand

5,99 €

Liter = 0,60 €



Libella Limonade Orange, Zitrone

20 x 0,5l + 3,10 € Pfand

7,49 €

Liter = 0,62 €



Deit kalorienarme Limonade
verschiedene Sorten

12 x 1l PET + 3,30 € Pfand

3,49 €

Liter = 0,41 €



Jesuiten Mineralwasser
Spritzig, Still

12 x 0,7l + 3,30 € Pfand

Angebote gültig vom 01. bis 31.01.2013!

www.markgrafen.com

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Irrtum vorbehalten. So lange Vorrat reicht!

Bodenbeläge in Ihrer schönsten Form!

Parkett und Laminat
vom Fachmann verlegt.

VERLEGEN
RENOVIEREN
SANIEREN

HEMPFLING PARKETT

Die clevere Lösung!

PARKETT, LAMINAT & BODENBELÄGE

Hempfling Parkett Buchenweg 4 T 09201.9170481 Mobil 0176.45039894
Inh. Ulrich Hempfling 95511 Mistelbach F 09201.9170482 info@hempfling-parkett.de



MALERBETRIEB & SCHÖNEBERG KOCH

Wir führen für Sie unter anderem folgende Arbeiten
kompetent, zuverlässig und termintreu aus

Innenarbeiten

- Grund- und Renovierungsanstriche.
- Putz- Spachtel und Tapezierarbeiten.
- Verlegen von Wandbelägen, - Lackierarbeiten auf Holz, Metall und Fliesen
- Lasuren auf Holz- und Wandflächen
- Spezial- sowie Sondertechniken

Außenarbeiten

- Ausbessern von Putz- und Anstrichschäden
- Reibe- und Kratzputze
- Fassaden-, Holzschutz- und Metallanstriche
- Steinnimprägung

Ihr Meisterbetrieb in Mistelgau, Frankenhaag 37
tel 09279/97 15 15 und tel 09204/20 33 269

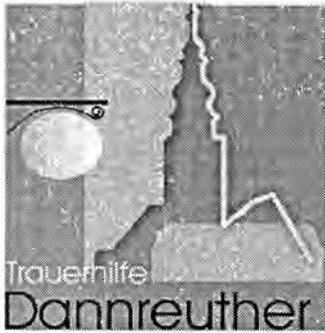
Besuchen Sie uns doch mal im Internet unter
www.schoeneberg-koch.de
und sehen Sie selbst wie bunt das Leben ist.

marcus bauer

≡ SANITÄR • HEIZUNG • GAS • SOLAR

Ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr
wünscht Ihnen
das gesamte Team der Firma Marcus Bauer.

Wir bedanken uns herzlich bei Ihnen für das uns entgegengebrachte
Vertrauen und stehen Ihnen auch in diesem Jahr mit
neuen Ideen sowie der gewohnten Qualität und Zuverlässigkeit zur Seite.



Inh. Reinhold Glas
St. Georgen 13
95448 Bayreuth

Tel.: 0921 / 26 202
o. gebührenfrei:
0800 / 3266738
0800 / dannreu

www.dannreuther.de Fax: 0921 / 85 28 49

*Unser neuer Service, die
BESTATTUNGSFINANZ*

Ratenzahlungen nach Vereinbarung:

- 3 Monate ohne Ratenzahlungsgebühr
- 6 Monate m. e. Gebühr von
2 % der Rechnungssumme
- 9 Monate m. e. Geb. v.
3 % der Rechnungssumme
- bis 24 Monate möglich

~ Überführungen im modernen
Bestattungswagen
oder in der historischen Pferdekutsche ~

Casa dei Fiori

Das Blumenhaus mit Flair

Wir haben eine große Auswahl an Blumen,
Pflanzen und Dekorationen - kommen Sie vorbei
und überzeugen Sie sich selbst



Wir haben für Sie geöffnet:

Mo-Fr 9.00 - 18.00 Uhr · Sa 8.30 - 13.00 Uhr

Tel. 09201/918788

Johann-Feilner-Str. 15 · 95511 Mistelbach

Schreinerei

Bezold GbR



Bayreuther Str. 31 ■ 95490 Mistelgau

Tel. 0 92 79 - 95 35 ■ Fax 0 92 79 - 95 36

www.schreinerei-bezold.de

Fenster ■ Türen ■ Innenausbau ■ Möbel nach Maß
Sonnenschutz ■ Insektenschutz
Reparaturverglasungen

Alles aus einer Hand

Maler- und Elektroarbeiten
fachgerecht ausgeführt

Malerfachbetrieb Scheer GbR
Kirchweg 5, 95494 Gesees

und

Elektrofachbetrieb Scheer
Siedlerstraße 4, 95488 Eckersdorf

Handy: 0170/3245068 oder 0160/97552332
Büro: 09201/796198 oder 09279/977999
Fax: 09201/918988

Büro: 0921/33214 oder Handy: 0171/8041439
Fax: 0921/7868235 Verkauf und Installation
von Elektrogeräten, E-Heizungen und Sat Anlagen

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Spachtel und Lasurtechniken, Fassadenanstriche,
Elektro- und Trockenbauarbeiten,
Bodenbeläge, Altbausanierung und vieles mehr.

Ihr Einstieg in die Premium Klasse



Winterkomplettreder
inklusive



Alles-dabei-Paket**
mtl. EUR 34,99

z.B. **Audi A1 3-Türer Attraction 1.4 TFSI**
90(122) kW(PS) 5-Gang

Ausstattung:

- ▶ Außenspiegel elektrisch
- ▶ Fensterheber elektrisch
- ▶ Funkfernbedienung
- ▶ Klimaanlage
- ▶ Radioanlage chorus
- ▶ Rücksitzlehne umklappbar
- ▶ Seitenairbags vorn, mit Kopfairbag
- ▶ Sportlenkrad im 3-Speichen-Design
- ▶ Start-Stopp-System
- ▶ u.v.m.

Audi Privat-Leasing:

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km, Vertragsdauer: 36 Monate, Werksabholung und Zulassungskosten* werden gesondert berechnet. Einmalige Sonderzahlung EUR 3.990,00. Ein Angebot der Audi Bank. Abb. ist Modellbeispiel und beinhaltet Sonderausstattung.

Barpreis*: **EUR 17.990,-**

monatliche Leasing-Rate **EUR 109,-**

Kraftstoffverbrauch nach 93/116/EG in l/100km städtisch 6,8, außerstädtisch 4,4, kombiniert 5,3, CO₂-Emissionen (g/km) 124 g/km

*zzgl. EUR 440,- Werksabholung in Ingolstadt und EUR 650,- bei Überführung und Zulassungskosten. Inzahlungnahme eines Gebrauchtwagens (Audi oder alle Fabrikate außer VW-Konzernmarken) älter als 7 Jahre und mindestens 12 Monate auf Sie zugelassen **Audi „Alles dabei Paket“: Audi Versicherungspaket, Audi Inspektionspaket und 1 Jahr Anschlussgarantie (30.000km Gesamtfahrleistung) sind inklusive. Nähere Informationen bei uns.

Angebot gültig bis 31.12.2012



Motor-Nützel Vertriebs-GmbH
Audi Zentrum Bayreuth
Nürnberger Str. 95 · 95448 Bayreuth
Tel: 0921/3360 -300

Motor-Nützel Vertriebs-GmbH
Audi Zentrum Bamberg
Kärntenstr. 9/11 · 96052 Bamberg
Telefon: 0951/94222-0

Pflegenotruf 0171 301 00 73

MIT LEIB UND SEELE
Ihre
Diakonie



Ambulante Kranken- und Altenpflege
Sozialstation Eckersdorf

Wir sind immer für Sie da!
Telefon: (0921) 73 73 0
Pflegenotruf: (0171) 301 00 73

In folgenden Gemeinden und deren Einzugsgebieten sind wir für Sie da:

Eckersdorf, Geses, Heinersreuth, Hummeltal, Ortsteile von Bayreuth, Neudrossenfeld, Mistelgau, Mistelbach

Unsere Leistungen:

- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Einkaufen, Spaziergänge
- Pflegeberatung
- Sondenernährung
- Schmerztherapie
- Essen auf Rädern
- Pflegekurse
- Beratung und Unterstützung pflegender Angehöriger
- Ambulante Hospizarbeit
- Tag und Nachtbetreuung
- Versorgung von Kur- und Feriengästen
- Vermittlung von Familienpflege
- 24 Stunden Pflegenotruf

**Sozialstation fürs
Rotmaintal und den
Hummelgau**

Tel.: 0921 73730

FAHR SCHULE
JERAY

... macht Dich mobil !

Wir wünschen einen guten
Rutsch und ein erfolgreiches
neues Jahr!

**Nächster Unterricht:
7.1.2013 um 19 Uhr**

Ferienkurs Fasching ab Samstag 9.2.
Unterricht jeweils von 9 bis 12 Uhr

Infos und Anmeldung unter:

09201 - 12 56

oder

www.fahrschule-jeray.de

Ihr Malermeister

**Thomas
Groß**

Schwester-Marie-Weg 11
95488 Eckersdorf

Telefon: 0921/51 11 22

Telefax: 0921/51 11 88

Auto: 0171/6 55 05 20

E-Mail: malermeistergross@web.de

Von mir bekommen Sie jede Farbe ...
außer Alltagsgrau und Schimmelgrün!

Maler- und Tapezierarbeiten, kreative
Wandgestaltung, Vollwärmeschutz,
Bodenbeläge

Kostenlose Beratung und Angebotserstellung!

Bedachungen - Dachbaustoffe



Kaputtes Dach?
Wir sind vom Fach!

Der Handwerker
aus Ihrer Region
ist ein Betrieb mit
über 25-jähriger
Erfahrung!



Heizen Sie nicht zum Dach hinaus!
Wir helfen Ihnen bares Geld zu sparen!

Wir dämmen Ihr Dach entsprechend der neuen
Energie-Einsparverordnung!

Nutzen Sie unsere Erfahrung und Leistungsfähigkeit
zu Ihrem Vorteil!

Scholz Dachbau GmbH

Hauptstraße 2
95494 Gesees
Tel.: 0 92 01 / 8 87
Fax: 0 92 01 / 79 98 17
www.scholz-dachbau.de
info@scholz-dachbau.de



Unser Notruf-Service: 24 Stunden am Tag - 365 Tage im Jahr
Unsere Notruf-Nummer: 01 72 / 9 22 42 21

**LEICHT
GESÄGT.**



statt € 239,-
nur € 199,-

Zum Beispiel mit der STIHL MS 170. Die
handliche, leichte Motorsäge. Ideal fürs
Brennholzschnitten und Auslichten.

STIHL®

Wir beraten Sie gern!

**Motorgeräte
SERVICE
-Team-**



Spitzel & Neise GmbH

An der Feuerwache 11 · 95445 Bayreuth
Tel. 0921. 851844 · Fax 0921. 851855

- > TÜV und AU Abnahme im Haus
- > Reparaturen und Fabrikate von A bis Z
- > Kundendienst nach Herstellervorgaben auch bei Neuwagen
 >>> Garantie bleibt erhalten <<<
- > Miet- und Ersatzwagen vorhanden
- > Modernste Motordiagnostik
- > Modernste Fahrzeugvermessungstechnik
- > Eigene Lackiererei
- > Unfallinstandsetzung mit teilw. Abwicklung
- > Dellenbeseitigung ohne Lackieren
- > Reifenservice mit Reinigung und Einlagerung
- > Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
- > Neuwagen Anschlußgarantie sowie Gebrauchtwagengarantie



20.000 Fahrzeuge passen nicht auf unseren Hof, aber auf unsere Internetseite

 **www.auto-rapp.com** 
Eckersdorf · Eschen 24 · Tel. 09271 215

>>> **Neu** <<<
Deutsche Bestellfahrzeuge jetzt direkt bei uns
zu Top Konditionen

Photovoltaik-Solarstrom nach Maß - da zahlt sich jeder Sonnenstrahl aus!

- Beratung
- Verkauf
- Montage

Alles aus einer Hand!
(Gerne auch mit
Finanzierungsangebot)

OFRA-Tech GmbH

95503 Hummeltal, Pottensteiner Str. 3
tel: 09201/9170079 mail: office@ofra-tech.de

Ihr Partner
rund ums Haus -
vom Keller bis
zum Dach!

Schlosserei Schilling

- Geländer- u.
Zaunbau
- Stahlbau

- mech. Werkstatt
- Flaschnerei

Werkstatt:
Weierstraße 1
95496 Glashütten
Telefon 0 92 79/81 77
Telefax 0 92 79/82 34

Büro:
Schwester-Marie-Weg 3
95488 Eckersdorf
Telefon 09 21/1 50 64 70
Telefax 09 21/1 50 65 89

E-Mail:
SchlossereiSchilling@t-online.de

BESTATTUNGSANSTALT „PIETÄT“

DIETMAR WADENSTORFER

GEPRÜFTER BESTATTER

FAMILIENTRADITION SEIT 1945

ERD-, FEUER-
UND SEE-
BESTATTUNGEN
ÜBERFÜHRUNGEN
IM IN- UND
AUSLAND



BESTATTUNGS-
VORSORGE
ERLEDIGUNG VON
FORMALITÄTEN
TRAUER-
DRUCKSACHEN

95445 BAYREUTH, KULMBACHER STR. 26

TELEFON 0921/74560

SONN-, FEIERTAGS- UND NACHTDIENST

PARKPLÄTZE AM HAUSE



Kalorika

Energieberatung

Unabhängig und neutral

Energieausweise
nach der neuen Energieeinsparverordnung EnEV 2007

Vor-Ort-Beratung (BAFA-gefördert)

Sparpotentiale

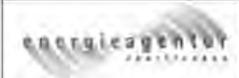
Wärmebildaufnahmen (Thermografie)

**Pelletheiz., Wärmepumpen,
Photovoltaik, Solar-Kollektoren**

Modernisierungsempfehlungen

Fördergelder Zuschüsse, Darlehen, KfW, BAFA

(09 201) 91 70 245

<p>Ingenieur-Büro Thomas Will</p> <p>Oberes Lindig 8 95494 Gesees</p> <p>kontakt@kalorika.de www.kalorika.de</p>	 <p>Energie Agentur Bayreuth</p>  <p>energieagentur bayreuth</p>	<p>Mitglied der vom Bundesumweltministerium geförderten Kampagne:</p>  <p>GO₂</p> <p>Klima sucht Schutz.</p>
--	--	--

Fassold

GmbH & Co. KG

Elektro-, Sanitär- und Heizungsinstallation Alles aus einer Hand

OT Seidwitz, Tiefenthaler Str. 3, 95473 Creußen
☐ (0 92 70) 86 09

24-Std.- Notdienst

Inhaber: Herr Gerald Fassold

**Die nächste Heizperiode steht bevor.
Wir führen die Wartung Ihrer Heizungsanlage,
sowie alle Arbeiten, im Bereich Elektro-, Sanitär-
und Heizungsinstallation, termin- und
fachgerecht aus.
Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns.**



Bedachungen
ARMIN PRELL
Qualität aus Meisterhand

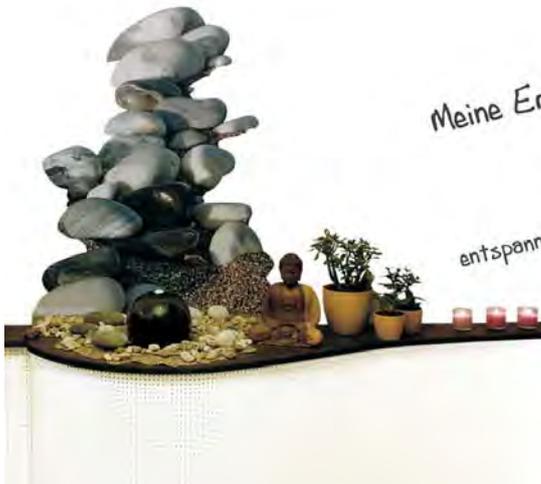
Armin Prell Bedachungen
Dachdeckungsmeisterbetrieb
Schelmgraben 15
95473 Heip/Untermochreez

Telefon: 09201 969 06 51
Mobil: 0175 237 310 49
E-Mail: info@armin-prell.de

Ihr Meisterbetrieb für // Planung // Ausführung // Service

// Dacheindeckungen	// Dachdämmung
// Flachdachabdichtungen	// Flaschnerarbeiten
// Wohndachfenstereinbau	// Solartechnik

www.armin-prell.de



Meine Empfehlung für kältere Tage:
Wellnessfußpflege
"Barfuß im Park"
entspannende Lavendel-Meersalzpeeling-Behandlung
mit Fuß- und Wadenmassage
jetzt für 40,- €

Ute Opel

Wellness & More

Geseeser Str. 10
95503 Hummeltal
Telefon: 09201 - 2029882
Mobil: 0175 - 4724775
www.ute-opel.de

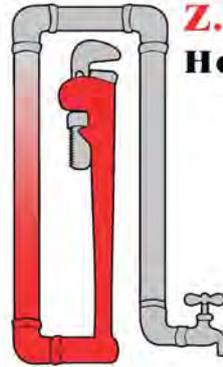
Kosmetik - Fußpflege - Massage - Energiearbeit

Firma Wojcik – Bau

Unsere Leistungen:

- Holz- und Kunststofffenster
- Wintergärten
- Fassadendämmung
- Trockenbau

Herzogstraße 10, 90478 Nürnberg
Fon: 0921-1611776 – Handy: 0176/21918744
E-Mail: wojckibau@t-online.de
www.wojckik-bau.de



Z.K. Installations und Heizungsfachbetrieb

Sanitärinstallation
Hausmeisterservice

Klaus Zieher

Eckersdorferstrasse 4-6
95490 Mistelgau

Tel.: 09279 / 92 257
Fax: 09279 / 977 294
Mobil: 0173 / 375 48 36
E-Mail: zieher-klaus@web.de



VICTORINOX
Fachhändler

Verkauf von Schneidwaren für Haushalt, Hobby und Beruf

- FELCO - Baum- und Gartenscheren
- VICTORINOX - Messersortiment
- BALISTOL-Öle
- Meisterbetrieb
- Schleiferei



FELCO
SWISS MADE
Fachhändler

SEIDEL
Schleifservice

GmbH

An der Mühle 16 Telefon: 09201-79425 info@seidel-schleifservice.de
95503 Hummeltal Telefax: 09201-79196 www.seidel-schleifservice.de

Dr. Ingo Spengler

Zahnarzt

Pottensteiner Str.10, 95511 Mistelbach
Tel. 09201/1502 - Fax 09201/79471

Implantologie, Parodontologie, Vollnarkose, Bleaching,
ästhetische Zahnheilkunde, Laser,
Professionelle Zahnreinigung

Sprechzeiten:

Mo: 9:00 - 13:00	15:00 - 19:30
Di: 8:00 - 13:00	
Mi: 8:00 - 12:00	14:00 - 19:00
Do: 8:00 - 12:00	14:00 - 18:00
Fr: 8:00 - 13:00	

und nach Vereinbarung



Metallbau Stahlmann GmbH Mistelbach



Bayreuther Str. 7 95511 Mistelbach



Metallarbeiten ALLER Art, Treppen, Balkon- und Treppengeländer,
Zäune, Vordächer, Einbruchschutz uvm.

Alle Metallarbeiten auch in Edelstahlausführung möglich !

Rufen Sie mich an, ich helfe gerne !

So können Sie uns erreichen:

Tel.: 09201-799918

mobil: 0171-2049418

e.mail: metallbau.stahlmann@gmx.de

Fax: 09201-917575

Büro: Bayreuther Str. 14



Wenns gut werden muss

Auch in diesem Jahr gibt es unsere frostigen Winterpreise

Sichern auch Sie sich Ihren Rabatt



Misslwoocha Brotzeitstübchen



Inh. Carina Stahlmann

Bayreuther Str. 14

95511 Mistelbach

Tel: 09201-9186770

Fax: 09201-9186772



Wir suchen Verstärkung: Gaststättengehilfe/in auf 400,00 €-Basis

Veranstaltungen im Januar:

So. 06.01. ab 9.30 Uhr „Stärke antrinken“ ab 11.30 Uhr Mittagstisch

Fr. 11.01. Stammtisch - Jahresauftakt - Grillfest

Do. 17.01. ab 9.30 Uhr Frühstück

Fr. 18.01. Après Ski - Party

Fr. 01.02. Hausfasching - Cowboy & Indianer - Motto

**NEU: Unsere Gaststätte hat Mo - Fr jetzt auch von
09.30 - 14.00 Uhr für Sie geöffnet**

Unsere Öffnungszeiten:

Imbiss: Mo - Fr 09.00 Uhr - 13.30 Uhr (Vorbestellungen möglich)

Gaststätte: Mo. - Fr. 09.30 - 14.00 Uhr zusätzlich
Do + Fr. 17.00 - 01.00 Uhr (und nach Vereinbarung)



Wo die
Qualifikation der
Mitarbeiter noch groß geschrieben wird:
HIMML BESTATTUNGEN

Gerade in Ausnahmesituationen eines Todesfalls ist es beruhigend, sich in der Obhut eines hoch qualifizierten Bestattungsunternehmens zu wissen. Denn Qualifikation ist der Grundstein einer würdigen Bestattung.

75 Jahre Tradition verpflichten.

Sprechen Sie mit uns:

Telefon 09 21/6 55 59

Kanzleistraße 13 · 95444 Bayreuth · info@himml-bestattungen.de · www.himml-bestattungen.de



Aktuelle Neuigkeiten Rund um die Neubürg

Neubürg-Shop weiterhin geöffnet



Der Neubürg-Shop an der Therme Obersees hat weiterhin geöffnet. **Neu im Sortiment sind jetzt verstärkt auch Bademoden;** kein Wunder, denn die neue Mieterin Daniela Utzmann, von der gleichnamigen Firma Bademoden Utzmann, führt nun den Neubürg-Shop. Schwerpunkt der Produktpalette sind Bademoden, die die Bamberger Firma Utzmann teilweise sogar selbst herstellt, sowie weitere Produkte rund um den Badespaß.

Natürlich werden auch weiterhin andere Regional-Produkte, wie z.B. Lebensmittel, aus der Region angeboten werden. Bücher, Karten und sonstige Druckwerke sind ebenfalls weiterhin im Sortiment. In Sachen Touristinformation, die durch Irene Schmitt geleitet wird, hat sich ohnehin nichts geändert.

Also: ein Besuch im „neuen“ Neubürg-Shop ist jederzeit möglich. Vorbeischaun lohnt sich!

Öffnungszeiten täglich 10:00 - 18:00 Uhr, Samstag 10:00 - 16:00 Uhr, an den Marktsonntagen – jeden 1. Sonntag im Monat (außer Januar) hat der Info-Shop ebenfalls geöffnet.